

مجموعه آثار - ۲



بنت الهدی صدر

ترجمة مهدي سرحدی

سرشناسه	صدر، بنت البندی، ۱۳۲۹-۱۳۷۱ م
عنوان قراردادی	Sadr, Bent al-Hoda
موضوع	المجموعة القصصية الكاملة، فارسی
موضوع	آخرین هدیه / نویسنده: بنت البندی صدر؛ مترجم: مهدی سرحدی
موضوع	شهران: موسسه فرهنگی - تحقیقاتی امام موسی صدر، ۱۳۹۲
موضوع	۷۷ ص: ۱۳/۵ × ۲۱/۵ م
موضوع	مجموعه آثار: ۲
موضوع	۱۳-۶-۵۶۷۶-۶۰۰-۹۷۸-۵۰۰۰۰ ریال
موضوع	وضعیت فهرست نویسی: فیا
موضوع	یادداشت: بالای عنوان: داستان
موضوع	موضوع: داستان های عربی - قرن ۲۰ م
موضوع	موضوع: داستان های مذهبی عربی - قرن ۲۰ م
موضوع	شناسه افزوده: سرحدی - مهدی، ۱۳۵۵ - مترجم
موضوع	رده بندی کنگره: PJ۸۲۸۷۲ / م۳۰۱ ۱۳۹۲
موضوع	رده بندی دبیری: ۸۹۲/۷۳۶
موضوع	شماره کتابشناسی ملی: ۳۴۱۱۱۱۶

سرحدی

موسسه فرهنگی
امام موسی صدر

میدان هفت تیر، کوچه عبدالکریم شریعتی، پلاک ۱۰، واحد ۳، ۲-۱۶۲-۸۴۹۴

www.imamsadr.ir

نویسنده: صدر، بنت البندی

مترجم: مهدی سرحدی

ویراستار: مهدی پالیزان

نمونه خوان: طاهر بنی بادی

صفحه آرا: زهره فرزانه زریده سرای

مدیر فنی چاپ: حمیدرضا دمیری

چاپ و صحافی: کاوا

چاپ اول: ۱۳۹۲

شمارگان: ۱۰۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۶۷۶-۱۳-۶

بها: ۵۰۰۰۰ ریال

همه حقوق محفوظ است.

موسسه فرهنگی
امام موسی صدر

۷	مقدمه
۱۱	کاش می دانستم
۲۵	سودای زیان بار
۳۳	آخرین هدیه
۴۱	واپسین روزها
۵۷	ماجرای جویی

مقدمه

نوآوری در مسائل ارائه شده، طرح و راه حل تازه، و یا نوعی فرآورده فکری یا فناوری را می‌توانی خلق می‌شود که پیش از زمان و مکان تولد یا تولید آن، پدیده‌ای مشابه و نظیر نداشته باشد و مورد استقبال جامعه یا اندیشمندان و دانشمندان دیربط قرار گیرد. اما ماهیت نوآوری امری تصادفی نیست و انسان مبدع و خالق آن، باید خصیصه‌ها و توانایی‌هایی داشته باشد که او را به خلق تازه یا تولید یک ایده جدید یاری و موفق سازد.

کشف این خصیصه‌ها همواره توجه صاحب‌نظران و دانشگران، خصوصاً معتقدان به مکتب جدید روانشناسی مثبت‌گرا را به خود جلب کرده است و حاصل تحقیقات ایشان اینک در اختیار ماست.

علی‌رغم برخی اختلاف‌ها، محققان، جملگی، بر ضرورت وجود چندین خصیصه کلیدی در انسان‌های نوآور اتفاق نظر دارند:

– اشراف و تسلط کافی از قلمرو علمی مرتبط و آخرین یافته‌های جهانی؛

- آینده‌نگری و آگاهی کامل از نیاز جامعه برای توسعه و یا ضعف‌ها و مشکلات و بحران‌هایی که فرآیند توسعه را کند یا متوقف می‌سازد؛
 - شناخت ظرفیت‌ها و ویژگی‌های فرهنگی و زبان و ذائقه جامعه و بهره‌مندی شایسته از آن برای عرضه و معرفی نوآوری.
- حال اگر با این معیارهای علمی به تحلیل سیر اندیشه و آثار مکتوب بانوی شهید، آمنه (بنت‌الهدی) صدر، پردازیم، حداقل سه خصیصه در سیر اندیشه او به وضوح درمی‌یابیم.
- قرن بیستم هنگامه روی آوردن مکاتب فکری جدید به سینما و ادبیات و اسلام قالب زبانی قصه و رمان برای بیان مبانی نظری خود و جلب پسران جدید است. نیز تندباد تفکر مدرن جوامع شرقی را، که هنوز به ضرورت بازسازی میراث فکری و معنوی خود پی نبرده‌اند، در می‌نوردد.
- بانوی شهید، بنت‌الهدی، به سببی می‌یابد که برای یادآوری و بیان آموزه‌های الهی و تقویت بنیان‌های فرهنگی جوانان جامعه اسلامی باید زبان نو و ادبیات و قالب جدیدی را انتخاب کند.
- او که اسلام و ظرفیت پاسخگویی آن به نیازهای زمان می‌شناسد، در سایه پر برکت برادر دانشمندش و فقیر دین‌دارش، شهید آیت‌الله سید محمد باقر صدر، به شناخت مبانی فلسفه مدرن می‌پردازد.
- سپس، به شناخت ادبیات و ساختار قصه‌نویسی و ادبیات می‌گمارد و زبان قصه و روایت را برای بیان اندیشه‌ها، هشدارها، تحولات و جامعه‌شناختی و روان‌شناختی خود بر می‌گزیند.
- مجموعه نوشته‌های شهیده بنت‌الهدی صدر آینه تلفیق و ترکیب بین سه خصیصه بزرگ در حیات علمی و فکری این بانوی اندیشمند و روز خاندان صدر است که ثمره آن نگارش چندین قصه و روایت و سفرنامه و نامه و مقاله در دهه‌های پنجاه و شصت و هفتاد قرن بیستم است و

این همه دلایل و اسبابی است که مؤسسه فرهنگی تحقیقاتی امام موسی صدر را برای ترجمه و تدوین و انتشار مجدد قصه‌ها و خاطرات ایشان مشتاق کرده است. پیش از این مؤسسه مجموعه آثار ایشان را در دو جلد به علاقه‌مندان عرضه کرده بود که یک جلد دربردارنده داستان‌ها و جلد دیگر شامل سفرنامه و مقالات بود. اینک، و بنابر تقاضای خوانندگان، داستان‌ها و سفرنامه و مقالات به صورت جداگانه در نه جلد و با پیش‌بینی جدید تقدیم به فرهنگ‌دوستان می‌شود.

در این پیوند از مساعدت خالصانه و مشارکت مؤثر خانواده شریف آیت الله شهید صدر، محمد باقر صدر کمال تشکر را داریم که بی‌همراهی آنان انتشار این مجموعه قطعاً میسر نمی‌شد.

بی‌شک راسماً باید و پیشنهادها و نقدهای علاقه‌مندان چراغ‌راه ما برای گام‌های بعدی خوانم بود امید که خوانندگان این آثار ما را از آن محروم نکنند.

با تشکر

مؤسسه فرهنگی تحقیقاتی امام موسی صدر